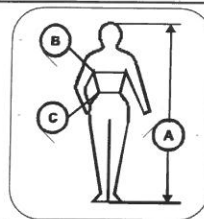


Przed użyciem należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Aby wyrób działał skutecznie podczas używania, należy stosować go zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Instrukcję należy zachować w celu poprawnego używania wyrobu.

**Fartuch chirurgiczny barierowy, niejałowy  
wielokrotnego użytku/  
Fartuch chirurgiczny/ Fartuch operacyjny  
Klasa I, Reguła 1**



**Wielkość: L**  
**A -170-176 (Wzrost)**  
**B – 100-104 (Obwód klatki piersiowej)**  
**C – 92-96 (Obwód pasa)**

**Opis wyrobu**

Fartuch chirurgiczny okrywający część szyi, przód i tył tułowia, ramiona i nogi personelu bloku operacyjnego. Od strony wewnętrznej i zewnętrznej na wysokości pasa oraz na wysokości barku fartuch wiązany, zapinany na napy lub taśmę samoszczepną lub wiązany na całej długości tyłu. Rękawy fartucha wykończone u dołu ściągaczem. Fartuch chirurgiczny spełnia wymagania normy PN-EN 13795+A1:2013-06.

**Przeznaczenie wyrobu:**

Fartuch chirurgiczny przeznaczony jest do używania przez personel bloku operacyjnego w celu zapobiegania bezpośredniemu kontaktowemu przenoszeniu czynników infekcyjnych z personelu bloku operacyjnego do rany operacyjnej pacjenta i odwrotnie. Fartuch chirurgiczny jest wyrobem przeznaczonym do wielokrotnego użytku, pod warunkiem, że przed każdorazowym użyciem zostanie poddany standardowym procedurom prania obowiązującym w jednostkach służby zdrowia oraz sterylizacji. Fartuch chirurgiczny przeznaczony jest do procedur operacyjnych standardowego ryzyka.

**Sposób używania**

Fartuch chirurgiczny personel bloku operacyjnego powinien wkładać bezpośrednio na ubranie chirurgiczne podczas wszystkich czynności związanych z zabiegiem chirurgicznym. Fartuch stosować po procesie sterylizacji parą wodną, w temperaturze 134 °C przez 5-7 minut, w procesie zwalidowanym, po przepakowaniu w opakowanie przeznaczone do sterylizacji. Przepakowanie powinno być wykonane przez wykwalifikowany personel spełniający wytyczne Dobrej Praktyki Wytwarzania w zakresie higieny osobistej, w środowisku o nadzorowanych warunkach. Okres użytkowania bez utraty pierwotnych właściwości – średnio 100 cykli użycia obejmującego następujące etapy: pranie, suszenie, sterylizacja.

**Przechowanie i konserwacja:**

Fartuchy chirurgiczne należy przechowywać w miejscach suchych i zapewniających zabezpieczenie przed zawilgoceniem, poplamieniem, zabrudzeniem, zniszczeniem przez pleśń, bakterie, mole i inne czynniki zewnętrzne oraz przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Zaleca się realizację przeglądu składowanych fartuchów chirurgicznych. Nie prac fartuchów chirurgicznych z wyrobami innego typu. Stosować następujące procedury konserwacji.



Prać w temperaturze nie przekraczającej 70 °C.



Dozwolone bielenie tylko środkiem tlenowym bezchlorkowym.



Suszenie bębnowe dopuszczalne. Cykl suszenia normalny



Nie prasować



Nie czyścić chemicznie. Nie usuwać plam rozpuszczalnikami.

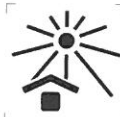
**Zalecenia:**

- do prania należy używać dostępnych środków piorących przeznaczonych do prania i dezynfekcji w temperaturze do 80 °C,
- pH kąpieli piorącej maksymalnie 10,5,
- nie stosować środków piorących zawierających chlor,
- nie stosować środków antyelektrostatycznych, antybakteryjnych i zmiękczejących,
- nie wolno przeladowywać pralki i suszarki,
- nie wolno maglować fartuchów,
- fartuchy chirurgiczne użyte - po zabiegach operacyjnych powinny być przechowywane jak najkrócej w chłodnych pomieszczeniach oraz przekazywane jak najszybciej do pralni tak, aby nie doszło do zapażenia wyrobu.
- przed pierwszym użyciem wymagane jest wypranie i sterylizacja fartuchów chirurgicznych.

**Ostrzeżenia:**

W przypadku uszkodzenia wyrobu należy niezwłocznie wycofać wyrób z użytkowania.

Wytwórca nie gwarantuje zachowania właściwości wyrobu w przypadku nie dostosowania się do przepisu konserwacji i sterylizacji.



**Skład surowcowy:**  
**98% poliestr, 2% włókno węglowe**

**LOT**

2019-04/1,2,3,4...

**REF**

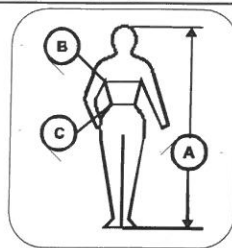
FB-S



**Wytwórca:**  
**ANDROPOL S.A.**  
**ul. Krakowska 83, 34-120 Andrychów**

Przed użyciem należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Aby wyrób działał skutecznie podczas używania, należy stosować go zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Instrukcję należy zachować w celu poprawnego używania wyrobu.

**Odzież chirurgiczna barierowa, niejałowa ,  
wielokrotnego użytku/ Odzież operacyjna/  
Ubranie chirurgiczne męskie  
Klasa I, Reguła 1**



**Wielkość: L**  
**A -170-176 (Wzrost)**  
**B – 100-104 (Obwód klatki piersiowej)**  
**C – 92-96 (Obwód pasa)**

#### Opis wyrobu

Ubranie chirurgiczne składające się z bluzy i spodni. Bluza z dekoltem w kształcie litery „V”, z krótkim rękawem, z karczkiem lub bez, wkładana przez głowę. Na przodzie bluzy naszyte kieszenie. Spodnie do pasa zakończone tunelem z taśmą lub z gumą, z rozpiętką lub bez. Ubranie chirurgiczne spełnia wymagania normy PN-EN 13795+A1:2013-06.

#### Przeznaczenie wyrobu:

Ubranie chirurgiczne przeznaczone jest do używania przez personel bloku operacyjnego w celu zapobiegania przenoszeniu czynników infekcyjnych między pacjentami i personelem medycznym podczas zabiegów chirurgicznych i innych zabiegów inwazyjnych.

Ubranie chirurgiczne stosuje się jako uzupełnienie fartucha chirurgicznego. Ubranie chirurgiczne jest wyrobem przeznaczonym do wielokrotnego użytku, pod warunkiem, że przed każdorazowym użyciem zostanie poddane standardowym procedurom prania obowiązującym w jednostkach służby zdrowia oraz następujące etapy: pranie, suszenie, sterylizacja.

#### Sposób używania

Ubranie chirurgiczne personel bloku operacyjnego powinien wkładać bezpośrednio na bieliznę. Ubranie chirurgiczne stosować po procesie sterylizacji parą wodną, w temperaturze 134 °C przez 5-7 minut, w procesie zwalidowanym, po przepakowaniu w opakowanie przeznaczone do sterylizacji. Przepakowanie powinno być wykonane przez wykwalifikowany personel spełniający wytyczne Dobrej Praktyki Wytwarzania w zakresie higieny osobistej, w środowisku o nadzorowanych warunkach. Okres użytkowania bez utraty pierwotnych właściwości – średnio 100 cykli użycia obejmującego następujące etapy: pranie, suszenie, sterylizacja.

#### Przechowywanie i konserwacja:

Ubrania chirurgiczne należy przechowywać w miejscach suchych i zapewniających zabezpieczenie przed zawilgoceniem, poplamieniem, zabrudzeniem, zniszczeniem przez pleśń, bakterie, mole i inne czynniki zewnętrzne oraz przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Zaleca się realizację przeglądu składowanych ubrań chirurgicznych. Nie prać ubrań chirurgicznych wyrobami innego typu. Stosować następujące procedury konserwacji.



Prać w temperaturze nie przekraczającej 70 °C.



Dozwolone bielenie tylko środkiem tlenowym bezchlorkowym.



Suszenie bębnowe dopuszczalne. Cykl suszenia normalny



Nie prasować



Nie czyścić chemicznie. Nie usuwać plam rozpuszczalnikami.

#### Zalecenia:

- do prania należy używać dostępnych środków piorących przeznaczonych do prania i dezynfekcji w temperaturze do 80 °C,
- pH kąpieli piorącej maksymalnie 10,5,
- nie stosować środków piorących zawierających chlor,
- nie stosować środków antyelektrostatycznych, antybakteryjnych i zmiękczających,
- nie wolno przeładowywać pralki i suszarki,
- nie wolno maglować ubrań chirurgicznych,
- ubrania chirurgiczne użyte - po zabiegach operacyjnych powinny być przechowywane jak najkrócej w chłodnych pomieszczeniach oraz przekazywane jak najszybciej do pralni tak, aby nie doszło do zaparzenia wyrobu.
- przed pierwszym użyciem wymagane jest wypranie i sterylizacja ubrań chirurgicznych.

#### Ostrzeżenia:

W przypadku uszkodzenia wyrobu należy niezwłocznie wycofać wyrób z użytkowania.

Wytwórca nie gwarantuje zachowania właściwości wyrobu w przypadku nie dostosowania się do przepisu konserwacji i sterylizacji.



**Skład surowcowy:**  
**98% poliester, 2% włókno węglowe**

**LOT**

2019-04/1,2,3,4...

**REF**

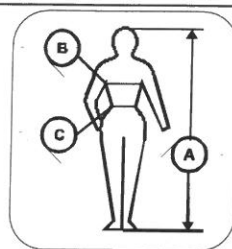
U-01



**Wytwórca:**  
**ANDROPOL S.A.**  
**ul. Krakowska 83, 34-120 Andrychów**

Przed użyciem należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Aby wyrób działał skutecznie podczas używania, należy stosować go zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Instrukcję należy zachować w celu poprawnego używania wyrobu.

**Odzież chirurgiczna barierowa, niejałowa ,  
wielokrotnego użytku/ Odzież operacyjna/  
Ubranie chirurgiczne męskie  
Klasa I, Reguła 1**



**Wielkość: L**  
**A -170-176 (Wzrost)**  
**B – 100-104 (Obwód klatki piersiowej)**  
**C – 92-96 (Obwód pasa)**

#### Opis wyrobu

Ubranie chirurgiczne składające się z bluzy i spodni. Bluza z dekoltem w kształcie litery „V”, z krótkim rękawem, z karczkiem lub bez, wkładana przez głowę. Na przodzie bluzy naszyte kieszenie. Spodnie do pasa zakończone tunelem z taśmą lub z gumą, z rozpiętką lub bez. Ubranie chirurgiczne wykonane z tkaniny o składzie surowcowym : 44% poliestru, 54,6% bawełna i 1,4% nitka węglowa, spełniającej wymagania normy PN-EN 13795+A1:2013-06 w zakresie pylenia, czystości cząstek stałych i parametrów wytrzymałościowych

#### Przeznaczenie wyrobu:

Ubranie chirurgiczne przeznaczone jest do używania przez personel bloku operacyjnego w celu zapobiegania przenoszeniu czynników infekcyjnych między pacjentami i personelem medycznym podczas zabiegów chirurgicznych i innych zabiegów inwazyjnych.

Ubranie chirurgiczne stosuje się jako uzupełnienie fartucha chirurgicznego. Ubranie chirurgiczne jest wyrobem przeznaczonym do wielokrotnego użytku, pod warunkiem, że przed każdorazowym użyciem zostanie poddane standardowym procedurom prania obowiązującym w jednostkach służby zdrowia oraz sterylizacji.

#### Sposób używania

Ubranie chirurgiczne personel bloku operacyjnego powinien wkładać bezpośrednio na bieliznę. Ubranie chirurgiczne stosować po procesie sterylizacji parą wodną, w temperaturze 134 °C przez 5-7 minut, w procesie zwalidowanym, po przepakowaniu w opakowanie przeznaczone do sterylizacji. Przepakowanie powinno być wykonane przez wykwalifikowany personel spełniający wytyczne Dobrej Praktyki Wytwarzania w zakresie higieny osobistej, w środowisku o nadzorowanych warunkach. Okres użytkowania bez utraty pierwotnych właściwości – średnio 100 cykli użycia obejmującego następujące etapy: pranie, suszenie, sterylizacja.

#### Przechowanie i konserwacja:

Ubrania chirurgiczne należy przechowywać w miejscach suchych i zapewniających zabezpieczenie przed zawilgoceniem, poplamieniem, zabrudzeniem, zniszczeniem przez pleśń, bakterie, mole i inne czynniki zewnętrzne oraz przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Zaleca się realizację przeglądu składowanych ubrań chirurgicznych. Nie prac ubrań chirurgicznych wyrobami innego typu. Stosować następujące procedury konserwacji.



Prać w temperaturze nie przekraczającej 70 °C.



Dozwolone bielenie tylko środkiem tlenowym bezchlorkowym.



Suszenie bębnowe dopuszczalne. Cykl suszenia normalny



Nie prasować



Nie czyścić chemicznie. Nie usuwać plam rozpuszczalnikami.

#### Zalecenia:

- do prania należy używać dostępnych środków piorących przeznaczonych do prania i dezynfekcji w temperaturze do 80 °C,
- pH kąpieli piorącej maksymalnie 10,5,
- nie stosować środków piorących zawierających chlor,
- nie stosować środków antyelektrostatycznych, antybakteryjnych i zmiękczących,
- nie wolno przeladowywać pralki i suszarki,
- nie wolno maglować ubrań chirurgicznych,
- ubrania chirurgiczne użyte - po zabiegach operacyjnych powinny być przechowywane jak najkrócej w chłodnych pomieszczeniach oraz przekazywane jak najszybciej do pralni tak, aby nie doszło do zapażenia wyrobu.
- przed pierwszym użyciem wymagane jest wypranie i sterylizacja ubrań chirurgicznych.

#### Ostrzeżenia:

W przypadku uszkodzenia wyrobu należy niezwłocznie wycofać wyrób z użytkowania.

Wytwórca nie gwarantuje zachowania właściwości wyrobu w przypadku nie dostosowania się do przepisu konserwacji i sterylizacji.



**Skład surowcowy:**  
**44% poliestru, 54,6% bawełna, 1,4% włókno węglowe**



2019-04/1,2,3,4...



UN-01



**Wytwórca:**  
**ANDROPOL S.A.**  
**ul. Krakowska 83, 34-120 Andrychów**